



町花フィリソシンカ

ちやたん



町木センダン

CHATAN No. 377



●おじいちゃんおばあちゃん達と一緒に

9月26日(金)に謝苺保育所で、謝苺保育所の園児達がデイサービスのおじいちゃん、おばあちゃん達を迎え、お遊戯を披露しました。

おじいちゃんおばあちゃん達も、孫・ひ孫に近い歳の園児達から元気もらい、体操と一緒に踊ったりして、楽しいひと時を過ごしました。

Contents

■ふるさと北谷応援寄付金(ふるさと納税)	2	■地域フラッシュ	6~7
■長寿(後期高齢者)医療制度のお知らせ	3	■図書館だより	8
■伊礼原遺跡が語るもの(13)	4	■防災一口メモ	9
■健康だより	5	■お知らせ	10~11
■福祉JOHO	5	■建築フェア&工芸・特産品フェアINちやたん	裏表紙

2008. 11

「ふるさと北谷」を応援してください！

～ふるさと北谷応援寄附金(ふるさと納税)のご案内～

● ふるさと納税制度とは

平成20年4月30日の地方税法の改正により「ふるさと納税制度」が導入されました。「ふるさと納税制度」とは、生まれ育った「ふるさと」の他、「応援したい」「貢献したい」と思う地方自治体(都道府県や市町村)へ寄附を行った場合に、5,000円を超える部分について、住民税所得割額の1割を限度として、お住まいの自治体で納める住民税から控除される制度のことです。

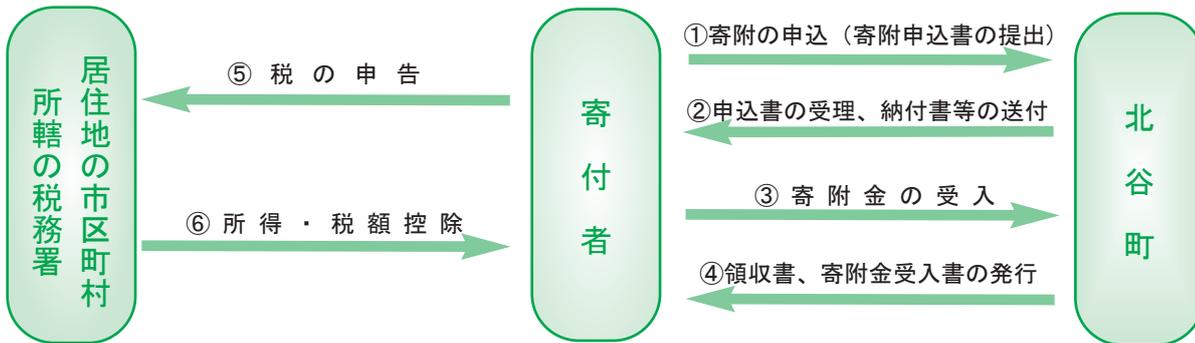
● 寄附金を活用して進める事業

町では、皆さまからの「寄附金」を活用して、以下のようなまちづくりを行います。

- ① 人・自然・地球にやさしいまちづくりに関する事業
自然環境保全に関する事業、環境に関するフォーラムの実施など
- ② 町民の健康増進・生きがいづくりに関する事業
トレーニング運動施設の整備、心の健康に関するセミナーの開催など
- ③ 将来を担う子どもたちの育成に関する事業
家庭教育に関する各種講座・講演会の開催、子育て支援ネットワークづくりなど
- ④ 歴史・文化その他の地域資源の保存及び活用に関する事業
伝統芸能の保存及び発展、文化財の保存及び活用など
- ⑤ 町の活性化に関する事業
地域の特性を生かしたまちづくり、新しい文化を生かしたイベント・観光メニューの構築支援など
- ⑥ その他町長が必要と認める事業



● ふるさと納税の手続き



※領収書及び受入書は大事な書類です。無くさないようにしてください。

★「ふるさと納税」をかたった寄附の強要や詐欺行為には十分にご注意ください。

★詳しくは、町のホームページ(<http://www.chatan.jp/yakuba>)をご覧ください。

お問い合わせ・申込先 北谷町 企画財政課 財政係 電話：098-936-1234(181)

町民のみなさまへ 節水へのご協力宜しくお願いします。

今年度の沖縄本島地方は、例年に比べ少雨傾向が続き、台風13号による降雨である程度水事情は回復したものの、平成20年10月9日現在のダムの貯水率は68.4%と平年値91.9%を23.5ポイント下回っており、依然として厳しい水事情となっています。

町民のみなさまには、より一層のご理解をいただき、次の項目による節水活動を展開していただきたいと思っておりますので宜しくお願いします。

1 職場における節水

- (1)蛇口はこまめに締、流しすぎない。
- (2)節水コマや節水方の泡沫器等の取り付けにより水量を調整する。
- (3)来客に対する湯茶、コーヒーなどのサービスを自粛する。
- (4)トイレの2度流しを極力控える。

2 家庭における節水

- (1)洗面、歯磨き、手洗いの流し洗いはしない。
- (2)トイレの大小レバーの使い分けをし、水の流しすぎはしない。
- (3)洗濯
 - (ア)洗濯物はまとめて洗い、風呂の残り湯を使い回数を減らす。
 - (イ)洗剤は適量を使用し、すすぎの回数及び水位を減らす。
- (4)風呂
 - (ア)シャワーはこまめに締める。
 - (イ)湯船の回数を減らし、残り水は捨てずに再利用する。
- (5)台所
 - (ア)食器はため洗いをし、水の流しっぱなしをしない。
 - (イ)食器や調理器具の油分は紙で拭いてから洗う。
- (6)その他
 - (ア)洗車や庭等への散水は雨水を貯めて、それを利用する。
 - (イ)水漏れ箇所の修理を行い、節水型の機器を取り付ける。

お問い合わせ

北谷町 水道課

TEL 936-3923



長寿（後期高齢者）医療制度のお知らせ

- これまで被用者保険（会社の保険等）に加入されていた方は、年金からのお支払いはありませんでしたが、10月から原則として年金によるお支払いに替わります。
 - 被用者保険の被保険者本人であった方
⇒納付書によるお支払いから、年金からのお支払に替わります。
 - 被用者保険の被扶養者であった方
⇒初めて保険料をご負担いただくため、4月から9月までは保険料の負担がありませんでした。10月から、所得割額はゼロ、均等割額は9.5割軽減された保険料額のご負担となります。（※平成20年度における軽減措置です。）
- 次の方は、年金からの保険料支払いに代えて口座振替することも可能になりました。
 - 国保世帯主だった方
⇒これまで2年間、国民健康保険税（料）を、滞納なく納めていた方で、ご本人の口座から振替によりお支払いする場合
 - ご本人の年金収入が180万円未満の方
⇒代わりに納めてくれる配偶者や世帯主がいる方で、その方々の口座から振替によりお支払いする場合

【手続きに必要なもの】 ・後期高齢者医療保険料決定通知書兼納付通知書（納付書）
・預金通帳
・預金口座届出印

※保険料の支払い方法を、年金天引きから口座振替に変更することによって、世帯全体の個人住民税と所得税が下がる場合があります。

※申出の時期により年金天引きが中止される時期が異なります。

お問い合わせ先 北谷町役場保健衛生課 北谷町字桑江226番地
TEL: 098-936-1234 (内線245)

みみぐすいコンサート開催。

北谷町教育委員会では子ども達の豊かな情操教育と、音楽の楽しさを広めるため、ストリートジャズバンドのBLACK BOTTOM BRASS



BAND(ブラックボトムブラスバンド)をニライセンターに招き、11月27日(木)午後5時と午後8時には小・中・高校のバンド部及び一般オーケストラを対象としたクリニックを行い、一般の方を対象としたみみぐすいコンサートを29日(土)の午後3時に開催します。

また、クリニックに参加した演奏者もコンサートに参加しますので、皆さんぜひ聴きにきて下さい。

公演内容	日時	場所	対象
アクティビティ①	11月27日(木) 10:35~11:20	北玉小学校	6年生 (54人)
クリニック	11月27日(木) 17:00~18:00 20:00~21:00	ニライセンター カナイホール	小中高校 バンド部 一般オケ
アクティビティ②	11月28日(金) 10:35~11:20	浜川小学校	6年生 (54人)
アクティビティ③	11月28日(金) 14:15~15:00	浜川小学校	6年生 (54人)
コンサート	11月29日(土) 15:00~15:45	ニライセンター カナイホール	一般

●お問い合わせ

生涯学習プラザ 文化事業係 TEL 936-3492

「犯罪被害者週間」11月25日から12月1日まで

警察では、殺人、強盗致死傷、性犯罪の被害者及び交通死亡事故の遺族を対象に被害者支援活動を実施しています。

1 指定被害者支援要員制度

被害者や遺族に対して事情聴取、病院への付き添いや各種相談に応じるなど被害者を支援するための要員が警察署にあります。

2 被害者等カウンセラー制度

被害者等の精神的被害の回復・軽減を図る目的で精神科医や臨床心理士の資格を持ったカウンセリングの専門家を「被害者等カウンセラー」として委嘱し、直接被害者に対してカウンセリングを行うことができるようになりました。

3 犯罪被害者等給付制度

故意の犯罪行為により死亡された被害者の遺族や重傷病を負い、障害が残った被害者の方に国が犯罪被害者等給付金を支給する制度です。支給対象となる要件、申請手続きについては警察署にお尋ね下さい。

●お問い合わせ

沖縄警察署警務課
被害者支援係

TEL 932-0110

(内215)

伊礼原遺跡が語るもの(13) = 昔ならではのエコ=

伊礼原遺跡は、山や海の幸に恵まれた地域で、その中でも、イノシシの骨がわかっているだけでも約350個体が見つっています。

中には、焼けた骨もある事から、食べていた事がわかりました。

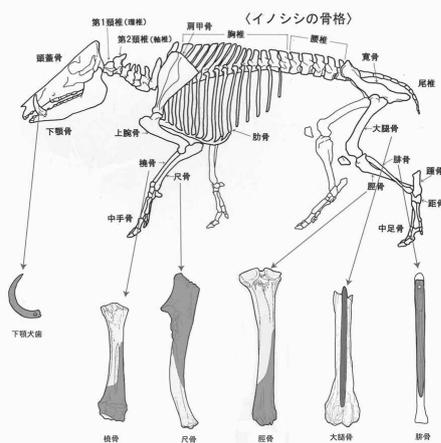
また、イノシシは食べるだけでなく残った骨の中から程良い大きさ、硬さの骨(手足の骨)を、削り、尖らせて「けもの」の皮などを縫う針などが見つっています。その中には、器用に「孔」が開けられているものもあり、漁で使用する為のヤス(突具)、用途は不明なのですが、鉤(カギ)などが生活のなかで、さまざまな道具として活用されていたようです。

骨には、約5mmほどの孔や切り込みがあったりと、器械もない頃にどのように作ったのか昔の人の知恵と工夫に驚かせられます。



▲ 右図はイノシシの骨格で、黒い部分が左写真のように加工されて使用されていました。

骨製品の利用



北谷町就学時健康診断の実施について

平成21年度に小学校入学を予定する児童に対して、下記のとおり就学時の健康診断を実施します。

◆当日は時間を厳守し、保護者同伴で受付と健康診断を受けてください。

◆はがきと母子手帳を忘れずに持参してください。

学校名	医師名	病院名	健診受付日時	場所
北谷 小学校	知念 徹	桃山クリニック	11月27日(木) 13:45~14:00	北谷町商工業研修等施設(商工ホール)
	邊土名 朝憲	へんとな歯科医院		
北玉 小学校	宜野座 治男	山里整形外科医院	11月13日(木) 13:30~13:45	ちゃたんニライセンター カナイホール
	松島 一夫	まつしま歯科医院		
浜川 小学校	森永 泰正	もりなが内科小児科クリニック	11月20日(木) 14:45~15:00	ちゃたんニライセンター カナイホール
	比嘉 正美	ローズ歯科		
北谷第二 小学校	嘉数 朝一	嘉数医院	11月5日(水) 13:30~13:45	ちゃたんニライセンター カナイホール
	千葉 章規	ちば歯科医院		

お問い合わせ 北谷町教育委員会 学校教育課 TEL 982-7705

住宅用火災警報器を設置しましょう!

平成20年秋季全国火災予防運動週間 11月9日(日)~11月15日(土)

住宅火災による死者の発生を防ぐことを目的に、消防法が改正され、平成18年6月1日から一般住宅への住宅用火災警報器の設置が義務化されました! 「大切な命」「大切な家族」を守るため早めに設置しましょう。火災を防止するには、私たち住人一人ひとりの心がけが大切です。火の取り扱いには十分注意しましょう。

●火の用心7つのポイント(さあ、チェックしてみよう!)

- 家のまわりに燃えやすい物を置かない
- 寝たばこやたばこの投げ捨てをしない
- 天ぶらを揚げるときは、その場を離れない
- 子どもにマッチやライターで遊ばせない
- 電気器具を正しく使い、たこ足配線はしない
- 暖房器具等に、燃えやすい物を近づけない
- 出かける前にガスの元栓を再確認する



あなたの家庭は大丈夫ですか???

「火のしまつ 君がしなくて 誰がする」

※住宅用火災警報器は消防設備用品店や量販店で購入することができます。

なお、悪質な訪問販売には注意してください。業者による点検もありません。

自分で簡単に設置及び点検はできます。

◆健康だより◆

安心して暮らせる地域づくりをめざして

平成20年度 精神保健福祉市民講座

日時：平成20年11月15日(土) 13:30～16:30

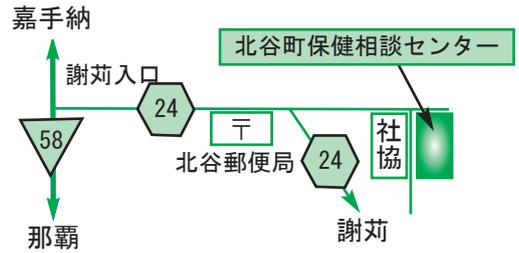
場所：北谷町保健相談センター

13:45 ～ 15:00	<講演会> “古典文学に見る心の健康を考える” 講師：中山 勲 先生 (医療法人宇富屋 玉木病院院長)
15:10 ～ 16:30	<シンポジウム> “地域で暮らすには” 当事者・家族・市民等 有志による体験談及び意見・提案

入場無料 お気軽にお越しください。

お問い合わせ

沖縄県精神保健福祉士協会事務局
(地域生活支援センターなんくる内)
TEL 098-836-6971 (担当：兼浜)



福祉JOHO(1)

北谷町障がい者地域活動支援センターたんぽぽ利用者募集！

北谷町にお住まいの、主に精神に障がいを持った方々の社会参加と自立のお手伝いをいたします。

おしゃべりや情報交換、さまざまなプログラムを通して、楽しみや生きがいを見つけたり、自分らしくいきいきと生活できる場の提供を目指しております。

～プログラムの内容～

毎日の調理実習を行い、みんなでつくった昼食を食べることができます(1食100円)。そのほか、スポーツや創作活動、軽作業をはじめ、ドライブやピクニックなどを行います。

～送迎サービス～

送迎サービスを行っています。自力で通うことが難しい方は、お気軽にご相談下さい。

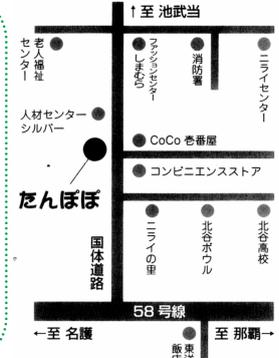
～開所日～

月～金(9:00～16:00) 土、日、祝祭日、慰霊の日、年末年始はお休みです。

～ご利用手続き～

ご利用希望のかたは、北谷町役場福祉課窓口で手続きを行って下さい。
北谷町役場 福祉課 TEL 936-1234(内231, 232)

たんぽぽの連絡先 TEL 926-3500 FAX 926-3513



障がい者相談窓口

北谷町に住んでいる障がいをお持ちの方やそのご家族から、住み慣れた地域でその人らしい生活を送るために、相談支援専門員がいろいろな相談を受けています。どうぞお気軽にご相談下さい。

例えば

- ・病院を退院することになったが、生活が不安。
- ・仕事がしたい。
- ・思春期の心配。
- ・同い年の子とだいぶ違う気がする。

施設名	受付時間	連絡先
北谷町障がい者地域活動支援センターたんぽぽ	月～金曜日 午前9時～午後5時	電話 926-3500 FAX 926-3513
地域生活支援センター「うらら」(ニライの里内)	月～金曜日 午前9時～午後5時	電話 936-2994 FAX 936-7225
指定相談支援事業所 なごみ	水曜日・金曜日 午前10時～午後5時	電話 982-5370 FAX 982-5371



カジマヤー祝 おめでとうございます。

今年、北谷町では12名の方がカジマヤー（数え97歳）を迎え、そのうち7名の方を野国昌春町長、嘉陽田朝吉北谷町老人クラブ連合会会長、福祉課職員が訪問し、祝状や記念品の贈呈を行いました。

また、9月15日の敬老の日には、新百歳を迎えた2名の方のお宅を仲里副知事や町長らが訪問し、ご長寿をお祝いしました。



▲安次嶺 シズ さん



▲喜友名 トヨ さん



▲喜友名 静子 さん



▲日笠 ユキエ さん



▲富川 静子 さん



▲米須 文子 さん



▲友利 キヨ さん

その他にカジマヤーを迎えた皆さん

嘉手苺 やす さん 金城 タマ さん

崎濱 ツル さん 西 テル子 さん

その他 1名



▲德里 カマド さん

新百歳のお祝いを
迎えられた方



▲宮里 カミ さん

老人クラブの皆さんありがとう！

朝の登校時に交通量の多い交差点などで交通指導をされている老人クラブの皆さんを見かけました。

お話によると北谷町教育委員会からの要請があり、事前に沖縄警察署交通課の講習を受けての対応ということです。

桑江区内では五ヵ所に二人ずつを配置、子どもたちが安全に横断歩道を渡れるよう気を配っているとのこと。

毎朝となるとなかなか大変なことですが皆さん快く引き受けてくださり、登校時の交通安全に一役買っていたいでいるようです。



桑江区広報通信員 中村 晴恵

第3回美浜区文化祭



10月12日(日)「第3回美浜区文化祭」が開かれました。公民館中庭では午前9時、子供エイサーのオープニングに続いて「ジャグリングショーとバルーン教室」そして「ストリートダンスショー」、「島ブーリアート&ミニミニフレーム工作教室」が開かれました。公民館駐車場では、「美浜マーケット」がオープンし、沖縄そば・おにぎり・ケーキセット・野菜・果物などがならべられ、公民館内では絵画・書・写真・手工芸・生け花・陶芸・盆栽・加工品などの作品展示と「お茶席」が設けられ、町民多数の参加で楽しく行われました。



美浜区広報通信員 多和田 真彦

子ども劇「風が吹くときー遠い日のロミオとジュリエット」

9月13日(土)と14日(日)にちやたんニライセンターカナイホールで、子ども劇団NIRAIによる子ども劇「風が吹くときー遠い日のロミオとジュリエット」が公演されました。

この公演を見るために多くの観客が訪れたことに、子ども劇団NIRAIから町民の皆さんへお礼が届いていますので掲載いたします。

9月13日(土)14日(日)に上演した子ども劇「風が吹くときー遠い日のロミオとジュリエット」に沢山の方々にご来場いただき本当にありがとうございました。

今年で3回目の公演となった子ども劇は、年々観客数が増えてきています。これもひとえに町民や関係者の皆様に支えていただいているおかげと感謝致します。

今後も「おもしろ楽しいちょっぴり涙・・・」の芝居作りを心がけていきますので、ご愛顧をよろしくお願いします。

子ども劇団NIRAI



また、5月に行われた朗読劇と今回の子ども劇の写真展が11月18日(火)～22日(土)にちやたんニライセンター内のギャラリーちやたんで行われますので、皆さんぜひ見に来て下さい。

平成20年度北谷町総合体育大会

総合優勝に輝いたのは桑江区

9月28日(日)に北谷公園陸上競技場で、平成20年度北谷町総合体育大会の最後の競技である陸上競技大会が開催されました。

時折雨が降る中、各行政区ともに総合優勝を目指し全力を尽くし、一般男子の部は宮城区、一般女子の部と壮年男子の部は上勢区が優勝し、総合優勝は桑江区となりました。

新記録も下記のとおり出ています。

●新記録●

- 小学校男子400mリレー(浜川小学校)
(新垣翔太・野島巧満・栗国龍唯・西平大樹) 記録56秒10
- 一般男子砲丸投げ 仲吉 義也(宮城区) 記録11m15



桑江区広報通信員 中村 晴恵

今回の演奏会を企画したアフリケージャの代表 仲本博之さん(北谷第二小卒業生)は『母校で演奏会を開くことができ感激している。遠いアフリカ、ギニアの人々の暮らし振りを子どもたちと学ぶ、このような時間を共有できたことは意義深い』と嬉しそうに語っていました。

後半の時間は体育館に移動し、他の学年の児童も参加して「エンベン」と呼ばれる打楽器の演奏会。ケイタさんと三好東曜さん(パークカッション奏者)・ジェンベ集団【アフリケージャ】の皆さんが合流、迫力ある演奏が繰り広げられました。

子どもたちは興味深々でさまざまな質問が飛び交いました。

質問コーナーでは日本語が堪能なケイタさんに動物や植物の名前を教わったり、子どもたちは興味深々でさまざまな質問が飛び交いました。



西アフリカの文化と伝統音楽に触れる



図書館だより

北谷町立図書館

TEL 936-3542

FAX 936-4567

新刊案内

一般向け

- ★「黒の狩人 上・下」 (大沢 有昌 著)
- ★「青雲の大和 上・下」 (八木 荘司 著)
- ★「最後の初恋」 (ニコラス・スパークス 著)
- ★「踊るドルイド」
(グランディス・ミッチェル 著)
- ★「人気の建築家が設計した
本当にいい間取り357選」 (主婦の友 編)
- ★「わが家を守る！防犯・防災徹底ガイド」
(日本放送出版協会 編)

～読書の秋、一冊から広がる読書の世界～

2008年・第62回 読書週間

10月27日(月)～11月9日(日)

標語：おもわめ出会いがありました。

町立図書館では、今年の読書週間は、「一冊の本から様々なジャンルへ読書の輪が広がる図書」にスポットをあてて紹介をします。

秋の夜長に、心に響くすばらしい作品の数々を味わってみてはいかがでしょうか。

11月の行事予定

大人のための読み語り

*日時

11月1日(土) 14時から(30分前開場)

*場所

ちゃたんニライセンター・カナイホール

♪演目①・「カモメに飛ぶことを教えた猫」

◎語り・・・宮里 京子

吉田 鉄太郎

あった ゆういち



♪演目②・「100万回生きたねこ」

◎語り・・・宮里 京子

◎人形使い・山内 さかえ(人形館てい一)

入場は無料 整理券が必要です。

(※整理券は図書館にて配布しています)

(※小学生以下の入場はご遠慮下さい)

皆さん観に来て下さいね！

児童向け

- ★「かげふみあそび」
(武鹿 悦子 作)
- ★「ばんごはんはねござかな」
(わたなべ ゆういち 作)
- ★「ひつじのメーリンダ」
(マヌエル・サルヴィ 作)
- ★「おひさまはどこ？」
(フィリス・ルート 作)

中学・高校生向け

- ★「パワー(西のはての年代記)」
(ル・グウィン 著)
- ★「あらしのあと」
(ドラ・ド・ヨング 著)
- ★「思春期ってなんだろう」
(金子 由美子 著)
- ★「自分の顔好きですか？」
(かづき れいこ 著)

視聴覚資料(AV)

<DVD>

★「こどもにんぎょう劇場
DVD 1～6巻」
(NHK)

★「あなたが好きだから」
(鉢嶺 元治 手話)

★「ナミイと唄えば」

<CD>

★「あなたが好きだから」
(鉢嶺 元治)

★「ひかり」 (砂川 恵理歌)

★「ふるさとの風1」
(米浜 隆二)

郷土関係

- ★「海に沈んだ対馬丸」
(早乙女 愛 著)
- ★「知識ゼロからの泡盛入門」
(日本酒類研究会 編著)

ご寄贈

ありがとうございます

- ★「俳句同人誌 天荒」
(野ざらし 延男 編)
- ★「玉名市史 資料編1」
(玉名市史編集委員会 編)
- ★「OCOCLOGYⅢ
オコロジー」
(佐々木 繁明 他6 編)
- ★「漢検のひみつ」
(大岩 ピュン 画)

11月の休館日

日	月	火	水	木	金	土
						1
2	③	④	5	6	7	8
9	⑩	11	12	13	14	15
16	⑰	18	19	20	21	22
⑳	㉑	25	26	㉗	28	29

○印はお休みです

9月の利用状況
(開館日数 12日)

登録者数	31 人
利用者数	1,821 人
貸出冊数	7,769 冊

今月のおはなし会

(場所：おはなしのへや)

- ☆11月8日(土)午前11時～
(図書館ボランティア「ナルカ」)
- ☆11月15日(土)午前11時～
(図書館職員)
- ☆11月22日(土)午前11時～
(図書館ボランティア「ナルカ」)

※毎週月曜日休館日
272343 日日日日
資勤振文曜
料労替化日
理感休
謝館日
日の日
日

11月 老人福祉センター
行事・教室ありんくりん

1(土)	
2(日)	
3(月)	文化の日 大正琴教室10:00～ カラオケサークル(B)13:00～ ギターサークル19:00～
4(火)	健康体操教室9:30～ 社交ダンス部カラオケ13:00～ 古典音楽教室14:00～
5(水)	レク指導者講習会10:00～ 箏曲教室14:00～ 民謡教室14:00～ 折り紙教室14:00～
6(木)	書道教室10:00～ フラダンスサークル10:00～ カラオケサークル(A)13:00～ 老連囲碁クラブ14:00～ ギターサークル19:00～
7(金)	健康体操教室9:30～ 琉舞教室14:00～ 老連女性委員の集い14:00～ 民謡愛好会20:00～
8(土)	
9(日)	
10(月)	ゲートボール審判講習会8:30～ 民謡サークル10:00～ 歌声教室10:00～ カラオケサークル(B)13:00～ 手芸教室14:00～ ギターサークル19:00～
11(火)	健康体操教室9:30～ 社交ダンス部カラオケ13:00～ 古典音楽教室14:00～
12(水)	レク指導者講習会10:00～ 箏曲教室14:00～ 民謡教室14:00～
13(木)	書道教室10:00～ フラダンスサークル10:00～ カラオケサークル(A)13:00～ 老連囲碁クラブ14:00～ ギターサークル19:00～
14(金)	健康体操教室9:30～ 琉舞教室14:00～ 老連女性委員の集い14:00～ 民謡愛好会20:00～
15(土)	
16(日)	
17(月)	グラウンドゴルフ講習会9:00～ 民謡サークル10:00～ 大正琴教室10:00～ カラオケサークル(B)13:00～ 手芸教室14:00～ ギターサークル19:00～
18(火)	健康体操教室9:30～ 社交ダンス部カラオケ13:00～ 古典音楽教室14:00～
19(水)	レク指導者講習会10:00～ 楽写クラブ10:00～ 箏曲教室14:00～ 民謡教室14:00～ 折り紙教室14:00～
20(木)	書道教室10:00～ フラダンスサークル10:00～ カラオケサークル(フラ)13:00～ 社交ダンスサークル14:00～ 老連囲碁クラブ14:00～ ギターサークル19:00～
21(金)	健康体操教室9:30～ 琉舞教室14:00～ 老連女性委員の集い14:00～ 民謡愛好会20:00～
22(土)	
23(日)	勤労感謝の日
24(月)	振替休日 ゲートボール審判講習会8:30～ 歌声教室10:00～ カラオケサークル(B)13:00～ ギターサークル19:00～
25(火)	健康体操教室9:30～ 社交ダンス部カラオケ13:00～ 古典音楽教室14:00～
26(水)	レク指導者講習会10:00～ 民謡教室14:00～ 箏曲教室14:00～
27(木)	書道教室10:00～ フラダンスサークル10:00～ カラオケサークル(フラ)13:00～ 社交ダンスサークル14:00～ 老連囲碁クラブ14:00～ ギターサークル19:00～
28(金)	健康体操教室9:30～ 琉舞教室14:00～ 老連女性委員の集い14:00～ 民謡愛好会20:00～
29(土)	
30(日)	

満60歳以上の高齢者がイキイキと楽しい時間と交流がもてるように各種教室・サークルなどを行っています。

●お問い合わせ TEL 936-3521

<高齢者の雇用・就業を促進するための講習会のご案内>
平成20年度シニアワークプログラム地域事業(沖縄労働局委託事業)

～塗装アシスタント講習受講者募集～

- ・講習内容：塗装作業の基本(各種機材の取扱や調合、塗り方等)
- ・日 時：平成20年11月11日(火)～18日(火)までの期間
午後1時～午後5時 ※土・日を除く
- ・会 場：ポリテクセンター沖縄 北谷町字吉原728-6
- ・対象者：原則60歳台前半層の就職希望者
- ・受講料：無料
- ・定 員：15名
※講習終了後後日、ハローワーク及び求人事業所等の参画のもと
合同面接会を開催いたします。

●お問い合わせ・お申込先
(社)沖縄県シルバー人材センター連合 TEL 871-0330
(担当：宇根)
(社)北谷町シルバー人材センター TEL 921-7722

防災一口メモ

雨の強さと予想される被害の関係

気象庁では、雨の強さの程度をご理解いただくために、雨の強さを5段階に分類してお伝えしております。例えば「激しい雨」とは1時間に30mm以上50mm未満の雨で「バケツをひっくり返したように降る」、また「猛烈な雨」とは、1時間に80mm以上の雨で「息苦しくなるような圧迫感がある。恐怖を感じる。」のイメージになります。

本年(2008年)9月の台風第13号は先島諸島各地で大雨を降らせ、与那国島では日降水量765.0mmと沖縄地方の「日降水量」の極値を更新しました。また、1時間降水量110.0mmの「猛烈な雨」が降りました。

1時間雨量(ミリ)	予報用語	人の受けるイメージ	人への影響	屋外の様子	車に乗っている	被害発生状況
10以上～20未満	やや強い雨	ザーザーと降る	地面からの跳ね返りで足元がぬれる	地面一面に水たまりができる		この程度の雨でも長く続く時は注意が必要
20以上～30未満	強い雨	どしゃ降り			ワイパーを速くしても見づらい	側溝や下水、小さな川があふれ、小規模の崖崩れが始まる
30以上～50未満	激しい雨	バケツをひっくり返したように降る	傘をさしてもぬれる	道路が川のようなになる	高速走行時、車輪と路面の間に水膜が生じブレーキが効かなくなる(ハイドロプレーニング現象)	山崩れ・崖崩れが起きやすくなり危険地帯では避難の準備が必要 都市では下水管から雨水があふれる
50以上～80未満	非常に激しい雨	滝のように降る	傘は全く役に立たなくなる	水しぶきであたり一面が白っぽくなり、視界が悪くなる	車の運転は危険	都市部では地下室や地下街に雨水が流れ込む場合があり、マンホールから水が噴出する 土石流が起こりやすく、多くの災害が発生する
80以上	猛烈な雨	息苦しくなるような圧迫感がある恐怖を感じる				雨による大規模な災害の発生のおそれ強く、厳重な警戒が必要

相談

人権・行政 無料法律相談

今月は**20日(木)**です。

毎月第3木曜日

10時～12時、13時～16時

北谷町役場 1階

レセプションホール

※相談は無料、秘密は守られます。

催し

第14回北谷町福祉大会

「ともに支え、ともに楽しむ福祉活動を推進しよう」をスローガンに、第14回北谷町福祉大会が下記のとおり開催されます。

どなたでも参加できますので、ぜひ、ご来場下さい。

●日時・場所

11月21日(金)

午後1時30分～午後4時

ちゃたんニライセンター

カナイホール

●お問い合わせ

北谷町社会福祉協議会

TEL 936-2940

募集

北谷町都市公園の指定管理者募集!

北谷町は、北谷町都市公園の管理運営業務を効果的かつ効率的に行うため、下記のとおり公園の管理運営に関する業務を行う指定管理者の募集を行います。

1 公募する施設

①北谷公園A地区(水泳プール、サンセットビーチ等)

②北谷公園B地区(A地区以外の施設)

③安良波公園、砂辺馬場公園、あしびな公園

④桑江公園、桃原公園、謝苺公園、上勢桑江公園外20公園

2 業務の期間

平成21年4月1日～平成24年3月31日まで(3年間)

3 応募資格・条件

①法人、その他の団体であること

②北谷町内に主たる事務所又は事業所を有する団体であること

③国税及び地方税の滞納がないこと

④北谷町都市公園の設置目的を十分理解し、管理運営にあたっての知識と経験を有する団体であること。

4 募集要項の配布期間及び配布場所

平成20年11月4日(火)から11月13日(木)までの平日

午前9時から正午、午後1時から午後5時まで

北谷町役場2階 建設経済部 施設管理課にて配布します。

5 指定管理者募集説明会の開催日時及び場所

平成20年11月14日(金)午後2時から 北谷町役場2階 入札室
説明会当日は本募集要項を持参願います。

●お問い合わせ

北谷町 施設管理課 TEL 098-936-1234 内282

生活

米軍嘉手納飛行場の 航空機騒音等の苦情は 町長室へ

米軍嘉手納飛行場で繰り返される訓練によって周辺地域の航空機騒音が激しくなっています。特に、滑走路延長線直下にある砂辺地域や、場周経路上空にある上勢地域は環境基準値を超える騒音が日常的に発生しています。

「今、米軍機が飛んでいるさい」「普段とは違う飛行コースを飛んでいる」など米軍機に関する苦情や目撃情報がありましたら町長室までお寄せ下さい。

●お問い合わせ

北谷町 町長室

TEL 936-1234内171

ちゃたんの人口

平成20年10月31日現在

人口 27,205人 (+35)

男 13,149人 (+16)

女 14,056人 (+19)

世帯数 10,143世帯 (+21)

()内は前月との比較

催し

北谷町文化協会第8回総合文化祭

北谷町文化協会では、会員の日頃の活動成果を発表し、文化活動のすばらしさを紹介することを目的とした総合文化祭を開催致します。

多くの素晴らしい作品が展示され、舞台では伝統芸能や創作舞踊、邦楽、洋楽と華やかな舞台を町民の方々に楽しんで頂きたいと思えます。

<展示部門>

●日時・場所【書道・写真・絵画・盆栽・いけばな・呈茶席】

11月7日(金)～9日(日)午前10時～午後6時

ちゃたんニライセンター ※9日は午後5時まで

※呈茶席は7日(金)、8日(土)のみ

<舞台部門>

●日時・場所【古典芸能・合唱・吹奏楽・民謡・日本箏・大正琴】

11月16日(日)午後4時30分開場、午後5時開演

ちゃたんニライセンターカナイホール

●お問い合わせ

北谷町文化協会事務局 TEL 936-5300(宮城)

催し

あつまれ! わんぱく王国～児童館まつり～

上勢桑江児童館が開館10周年の記念イベントとして児童館まつりを行います。

ゲームコーナーや飲食コーナーなどがあり、親子で楽しむことができます。また、ダンスショーをはじめ様々なプログラムを予定しており、多くの皆様に喜んでいただけるプログラムです。ぜひご来場下さい。

●日時

平成20年11月8日(土)午前10時～午後5時

●場所 上勢桑江児童館内

●お問い合わせ 上勢桑江(わんぱく)児童館 TEL 936-4000

お知らせ

*** 寄附 ***

- 9月4日
長濱 政一 様
トーカチ(米寿)祝いから寄附として
5,000円
(町老人クラブ連合会へ)
- 9月12日
金城 トシ子 様
社協のオムツ支給の支援に対する
寄附として
10,000円(町社協へ)
- 9月16日
山本 トヨ 様
寄附として
5,000円
(町老人クラブ連合会へ)
- 9月19日
森山 朝信 様
寄附として
5,000円(町社協へ)

ご芳志ありがとうございます

ニライ消防本部 救急出動状況 平成20年9月

	北 谷	嘉手納	読 谷
火 災	0	0	0
自然災害	0	0	0
水 難	2	0	0
交 通	11	10	11
労 災	1	1	1
運動競技	3	2	1
一般負傷	16	8	20
加 害	1	3	1
自損行為	0	1	1
急 病	58	49	61
その 他	4	2	1
転 院	4	1	12
月 件 数	100	77	109
署 累 計	904	757	842

■救急・火災時は

TEL 119

■消防に関するお問い合わせ

TEL 936-3721 FAX936-9076

どうちゅういむにー 162

沖縄でも秋風を感じる時期
になりまして。先日にハワイ
から沖縄県人会の方々が北
谷町役場を訪れ、記念撮影
の際に「おねえさん、何に
か」と尋ねた声がありまし
た。「おねえさん、何に
ギタージュは、ハワイで
ギターを弾いて、ハワイの
ソングを歌って、ハワイの
文化を受け継いでいって、
沖縄でもハワイの文化が
広がっています。」

募集

北谷町営駐車場指定管理者募集！

北谷町は、北谷町営駐車場の管理運営業務を効率的かつ効果的に行うため、下記のとおり北谷町営駐車場の管理運営に関する業務を行う指定管理者の募集を行います。

1 施設の概要

名称：美浜駐車場 所在地：北谷町字美浜1番地及び16番地
開設時期：平成12年 面積：45,218㎡(約1,500台収容)

2 指定期間

平成21年4月1日～平成24年3月31日までの3年間とします。

3 応募資格・条件(募集要項より主たる資格を抜粋)

- ①法人、その他の団体であること
- ②北谷町内に主たる事務所又は事業所を有する団体であること
- ③国税及び地方税の滞納がないこと

4 申請の手続き

(1)募集要項の配布期間及び配布場所

平成20年10月27日(月)から11月14日(金)までの
午前9時から午後5時まで(土曜・日曜・祝祭日は除きます)
北谷町役場2階 建設経済部 経済振興課にて配布します。

(2)指定管理者募集説明会の開催日時及び場所

平成20年11月10日(月)午後2時から 北谷町役場2階 入札室

(3)申請書の提出

平成20年11月17日(月)から11月21日(金)まで
午前9時から午後5時まで(土曜・日曜・祝祭日は除きます)
北谷町役場2階 建設経済部 経済振興課へご持参ください。

●お問い合わせ

北谷町 経済振興課 TEL 098-936-1234 内273

募集

アートギャラリー作品募集！

障害のある方の創作意欲や自信を高め社会参加の促進を図るとともに、町民の障害に対する理解と関心を高める事を目的に、北谷町役場町民ギャラリーにて作品展を開催します。

つきましては、展示作品を募集しますので、ふるってご応募下さい。

●応募資格：北谷町に住んでいる障害のある方

●応募受付及び場所：11月10日(月)～11月21日(金)

北谷町役場1階 福祉課窓口(土・日は除く)

●応募作品

絵画・書道・陶芸・写真・その他工芸品などオリジナル作品に限る

●作品展示

北谷町役場1階町民ギャラリーにて12月8日(月)～12月12日(金)

●お問い合わせ

北谷町役場福祉課福祉係 TEL 936-1234(内232)

催し

ちゅうぶ産業まつり

中部圏域で生産及び加工された物産を一堂に展示即売し、生産者の意欲高揚と産業の振興を目的とした中部産業まつりを下記のとおり開催します。多くの皆様のご来場お待ちしております。

●日時

11月28日(金)～30日(日)

●場所 沖縄県総合運動公園

●お問い合わせ

ちゅうぶ産業まつり実行委員会

TEL 098-932-1685

催し

町女性連合会 演芸のつどい

芸能を身近なものとして親しみ、地域との連携を深める事を目的に、町老人クラブ連合会、北谷町民踊愛好会、北谷日本舞踊「華の会」、饒辺愛子さんに賛助出演していただきます。

●日時：12月7日(金)午後2時

●場所：ちゃたんニライセンター
カナイホール

●お問い合わせ

北谷町女性連合会

TEL 098-936-5300

●お詫びと訂正

広報10月号の13ページ、「トーカチ祝 おめでとうございます」にてトーカチを迎えた皆さんの中に掲載した“仲地 とし”さんのお名前を誤って“仲地 トシ”さんと掲載しました。

ご本人及びご家族並びに関係者の方々に深くお詫び申し上げます。

建築フェア&工芸・特産品フェア **IN** ちゃたん 住んで、働いて、遊んで、創って。エンジョイ北谷

日時：平成20年11月22日(土)、11月23日(日) 10:00~18:00

場所：北谷公園屋内運動場（北谷ドーム）

<建築フェア>

融資相談コーナー、不動産情報、建築関連企業紹介、健康住宅、バリアフリー、建築資材展示、設計展

<工芸・特産品フェア>

手作り家具、陶芸、染色、琉球ガラス、竹細工、オリジナルTシャツ、サンニン(月桃)商品、琉球泡盛北谷長老、北谷の塩、手作りアクセサリー、絵はがき、かりゆしウェア

ほかに、観光協会・会員事務所紹介や公共情報発信コーナー、ステージなど各種催し物もあります。

もっともっと新しい北谷スタイルを発見しませんか？皆様のお越しをお待ちしています。

◆お問い合わせ先

建築フェア&工芸・特産品フェア実行委員会 TEL：936-6033



第2回 北谷町観光協会フォトコンテスト開催！

北谷町観光協会は、北谷の自然、風物、名所、旧跡、行事、芸能などを対象とした写真を広く募集し、フォトコンテストを開催します。応募資格は問いません！皆様、ぜひご参加下さい。

- 1 題材：北谷の自然、風物、名所、旧跡、行事、芸能などを対象とした写真
- 2 応募資格：県内・県外を問わずどなたでも参加できます。
- 3 受付期間：平成20年11月17日(月)～平成20年12月5日(金)
- 4 応募規定

◆作品

- ①未発表の単写真 ②カラー・モノクロどちらでも可 ③組み写真可
- ④サイズは4つ切りまたはワイド4つ切りで額装は不可とし、ラミネート加工で提出する。
- ⑤デジタルフォトについては、実際の風景に即していることを条件とし、合成及び多重撮影は不可
- ⑥同一及び類似写真(連続写真など)の他のコンテストや出版物への応募した作品は不可
- ⑦被写体が人物または、写真に人物が入る場合は肖像権の侵害にならないよう本人の同意を取り付けること。万一、肖像権の侵害など第三者との間に紛争が生じた場合には当事者間で解決すること。主催者側は一切責任を負いません。

⑧他人の名前で応募は不可

※応募規定に違反したものは、審査対象外とし、入賞者発表後でも入賞を取り消すことがあります。

◆応募点数：一人3点以内

◆応募方法

作品ごとに題名、撮影年月日、撮影場所、住所、氏名、年齢、職業、連絡先電話番号を記入した応募票を作品裏に添付し、事務局内にて応募の受付をする。(郵送も可)

◆応募先・お問い合わせ先

〒904-0115 北谷町字美浜16番地2号
美浜メディアステーション2階 北谷町観光協会事務局
TEL：926-5678 FAX：926-5679



FMちゃたん 79.2MHz

ラジオ広報番組 「北谷町だより」

毎週月～金曜日 午後6時50分～7時

市町村インフォメーション(北谷町コーナー) 毎週土・日曜日 午前9時～9時20分